

# E DIN EN 16587:2022-06 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2022-05-13

**Bahnanwendungen - Gestaltung für die Nutzung durch PRM - Anforderungen an die Infrastruktur für hindernisfreie Wege; Deutsche und Englische Fassung prEN 16587:2022**

**Railway applications - Design for PRM Use - Requirements on obstacle free routes for infrastructure; German and English version prEN 16587:2022**

---

<b>Inhalt</b>	<b>Seite</b>
Europäisches Vorwort.....	6
Einleitung .....	7
1 Anwendungsbereich.....	8
2 Normative Verweisungen .....	8
3 Begriffe .....	9
4 Symbole und Abkürzungen .....	10
5 Anforderungen und Bewertung.....	11
5.1 Allgemeines .....	11
5.2 Hindernisfreie Wege - Allgemeine Anforderungen an hindernisfreie Wege .....	11
5.3 Horizontale Erschließung.....	12
5.3.1 Allgemeines.....	12
5.3.2 Vertikale Erschließung.....	14
5.4 Kennzeichnung der Wege .....	15
5.5 Türen und Eingänge .....	15
5.6 Fußbodenoberflächen .....	15
5.7 Kennzeichnung transparenter Hindernisse .....	16
5.8 Toiletten und Wickeltische .....	16
5.9 Einrichtungsgegenstände und frei stehende Objekte .....	16
5.10 Fahrkartenschalter, Informations- und Kundenbetreuungsschalter .....	17
5.11 Beleuchtung .....	17
5.12 Visuelle Informationen, Beschilderungen, Piktogramme, gedruckte oder dynamische Informationen .....	17
5.13 Gesprochene Informationen.....	18
5.14 Bahnsteigbreite und Bahnsteigkante .....	18
5.15 Bahnsteigende.....	19
5.16 Einstieghilfen auf Bahnsteigen .....	19
5.17 Schienengleiche Bahnübergänge in Bahnhöfen .....	19
Anhang A (informativ) Bewährte Praxis .....	23
A.1 Allgemeines .....	23
A.2 Design Standards for Accessible Railway Stations: A joint Code of Practice by the Department for Transport (UK) and Transport Scotland — März 2015 .....	23
A.3 Umfassende Mobilität — Transportministerium (UK), Dezember 2005 .....	23
A.4 Festlegen einer Hauptroute .....	24
A.5 Witterungsschutz .....	24
Anhang B (informativ) A-Abweichungen .....	25
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Richtlinie (EU) 2016/797 .....	27
Literaturhinweise .....	31

## **Bilder**

<b>Bild 1 — Beispiel für die hindernisfreie Breite an Treppen mit einer Mindestbreite von 1 600 mm zwischen den Handläufen (taktile Indikatoren sind nur als Beispiel angegeben) .....</b>	<b>13</b>
<b>Bild 2 — Lichte Höhe an Treppen .....</b>	<b>14</b>
<b>Bild 3 — Beispiel eines schienengleichen Bahnübergangs mit Spurrillen .....</b>	<b>20</b>
<b>Bild 4 — Beispiel einer Umlaufsperrre.....</b>	<b>21</b>
<b>Bild A.1 — Beispiel eines hindernisfreien Wegs mit Anschluss an eine Vielfalt von Dienstleistungen mit Tastweg.....</b>	<b>24</b>

## **Tabellen**

<b>Tabelle 1 — Abkürzungen.....</b>	<b>10</b>
<b>Tabelle 2 — Symbole .....</b>	<b>10</b>
<b>Tabelle 3 — Mindestabstand zwischen Hindernissen und Gefahrenbereich.....</b>	<b>18</b>
<b>Tabelle ZA.1 — Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm, der Verordnung (EU) Nr. 1300/2014 der Kommission über die technischen Spezifikationen für die Interoperabilität (TSI) des Teilsystems „Menschen mit eingeschränkter Mobilität“ des Eisenbahnsystems in der Europäischen Union* und der Richtlinie (EU) 2016/797 .....</b>	<b>27</b>
<b>Tabelle ZA.2 — Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm, der Verordnung (EU) Nr. xxx/2022 der Kommission über die technischen Spezifikationen für die Interoperabilität (TSI) des Teilsystems „Menschen mit Behinderungen und Menschen mit eingeschränkter Mobilität“ des Eisenbahnsystems in der Europäischen Union* und der Richtlinie (EU) 2016/797 .....</b>	<b>29</b>